



BON DE SOUSCRIPTION VALABLE JUSQU'AU 25 AOÛT 2023

Achat par bon de souscription ou en ligne par carte bancaire sur notre site :

<https://www.pulm.fr/index.php/le-petit-thalamus-souscription-jusqu-a-25-aout-2023.html>

Nom - Prénom
 Adresse
 Code postal
 Ville — Pays
 E-mail

Le Petit Thalamus de Montpellier **38 € l'exemplaire au lieu de 48 €**

Collection « Histoire et sociétés » — 2023, 16 × 24 cm, environ 800 p., ISBN 978-2-36781-501-5

Frais de port pour un seul exemplaire (au-delà nous contacter) *Cochez la case adéquate*

France (38 € T.T.C.)	6,35 € soit	44,35 €	<input type="checkbox"/>
Union Européenne (38 € T.T.C.)	17,55 € soit	55,55 €	<input type="checkbox"/>
Étranger (36,01 € H.T.)	21,34 € soit	57,35 €	<input type="checkbox"/>

Moyen de Paiement : *Cochez la case adéquate*

- Chèque bancaire français libellé à l'ordre du : Régisseur recettes PULM
- Virement sur le compte

RIB TG 10 071 34000 0000 100 36 94 76 IBAN FR 76 1007 1340 0000 0010 0369 476 BIC TRPUFRP1

Sur engagement : *Cochez la case*

- Bon de commande

Venez découvrir tous nos ouvrages sur notre site www.PULM.fr

Merci de cocher la case si vous souhaitez vous abonner à la newsletter des PULM.....

à adresser à :

Université Paul-Valéry Montpellier 3
Presses universitaires de la Méditerranée
 Route de Mende
 F-34199 Montpellier Cedex 5
pulm@univ-montp3.fr — www.PULM.fr
 Tél. 04 99 63 69 25 / 04 11 75 71 63



BON DE SOUSCRIPTION JUSQU'AU 25 AOÛT 2023

(parution automne 2023)

38 € au lieu de 48 €
(hors frais de port)

Le Petit Thalamus de Montpellier Les « Annales occitanes »

Édition, traduction et commentaire historique

Coordonné par

Gilda CAÏTI-RUSSO & Daniel LE BLÉVEC
avec la collaboration de Florence CLAUD



Presses universitaires de la Méditerranée

Sommaire

Conservées dans le codex AA 9 des Archives municipales de Montpellier, dit *Le Petit Thalamus*, les « Annales occitanes » constituent la version la plus complète de la plus ancienne chronique urbaine rédigée dans une langue vernaculaire de l'Europe médiévale. Elles représentent non seulement un témoignage linguistique exceptionnel, une source historique de première importance mais aussi un haut lieu de la mémoire collective, qui mérite à juste titre l'appellatif de « document-monument », selon le mot de Jacques Le Goff. C'est tout un univers urbain ouvert sur la Méditerranée qui prend ainsi forme par la narration de ses guerres, ses épidémies, ses fêtes et ses prières... le tout raconté dans une langue d'oc riche et puissante.

La présente édition propose, après une introduction pluridisciplinaire, le texte original du AA 9 avec sa traduction française en regard, suivie de notes historiques et de l'index des noms de lieux et de personnes. Elle est issue de la relecture de l'édition numérique (<http://thalamus.huma-num.fr/>) qui accueille l'ensemble de la tradition manuscrite des *thalami* montpelliérains (les livres du gouvernement de la ville). Ce projet, initialement labellisé par l'Agence nationale de la recherche (ANR), a rassemblé des historiens et des historiennes, des linguistes, des chercheurs et des chercheuses de diverses générations et nationalités.

Gilda Caïti-Russo est professeure de langue et littérature occitane médiévale à l'université Paul-Valéry Montpellier 3. Elle travaille à la restitution du texte occitan du Moyen Âge.

Daniel Le Blévec est professeur émérite d'histoire du Moyen Âge à l'université Paul-Valéry Montpellier 3. Il est spécialiste de l'histoire religieuse et culturelle dans le Midi entre le XII^e et le XV^e siècles.

MOTS-CLÉS : Montpellier, Occitan, histoire urbaine, écriture de l'histoire, annales, Guerre des Cent ans

KEYWORDS : Montpellier, Occitan, urban history, writing history, annals, Hundred Years' War

Avant-propos

Introduction à l'édition des « Annales occitanes »

Philippe MARTEL

Introduction générale

Pierre CHASTANG

Les thalami montpelliérains : genèse, tradition manuscrite et codicologie

Vincent CHALLET

Les « Annales occitanes », introduction historique

Hervé LIEUTARD

Les « Annales occitanes », introduction linguistique

Béatrice BEYS

Le décor du Petit Thalamus : célébration de la mémoire de Montpellier, de son écriture officielle, de ses rituels communautaires

Gilda CAÏTI-RUSSO

Critères d'édition et de traduction des « Annales occitanes » de Montpellier

Les « Annales occitanes » (800-1426)

Gilda CAÏTI-RUSSO, Vincent CHALLET, Gérard GOIRAN, Daniel LE BLÉVEC & Philippe MARTEL

Les « Annales occitanes » (800-1426) : texte, traduction et notes philologiques

Vincent CHALLET, Daniel LE BLÉVEC & Philippe MARTEL

Notes historiques

Hervé LIEUTARD, Florence CLAUD, Daniel LE BLÉVEC & Gilda CAÏTI-RUSSO

Index des noms de personnes et de lieux

Bibliographie